

flag (señalar)

Término

Término

flag

Idioma

Inglés (Reino Unido) (215)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

Definición del término

'Flag' refers to the strategy that invokes the evaluation by signalling it via lexicogrammatical resources such as counter-expectation and intensification.

Fuente / Autor (del término)

Thomson, E. A. (2017). Once upon a time: Grammar, structure and meaning in a set of Japanese folktales. En E. A. Thomson et al. (Eds.), Mapping genres, mapping cultures: Japanese texts in context (pp. 191-211). Amsterdam: John Benjamins.

Contexto del término

Though more derogatory than the politically-correct term «developing country», its negative valence is not extreme -it could flag negativity, or merely afford it.

Fuente / Autor (del contexto)

Breeze, R. (2017). Tired of nice people? An appraisal-based approach to Trump's dichotomies. *Cultura, Lenguaje y Representación*, 18, 7-25.

Español

Equivalente en español

señalar

Categoría gramatical

Verbal (222)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

“Señalar” se refiere a la estrategia que evoca la evaluación señalándola a través de recursos léxico-gramaticales como la contraexpectativa y la intensificación.

Fuente / Autor (del término en español)

Traducción de la definición en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

Contexto del término en español

Aunque es más despectivo que el término políticamente correcto de “país en vías de desarrollo”, su valor negativo no es extremo, puede señalar la negatividad, o simplemente proveerla.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Traducción del contexto en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

Notas para la traducción

Remision

- [afford \(proveer\)](#)

Formatos de descarga

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)